

Zeitschrift: Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française
Herausgeber: Le messenger suisse
Band: 26 (1980)
Heft: 6

Artikel: L'emblème des Suisses de l'étranger : de son évolution au graphique actuel
Autor: Paillard, Lucien
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-848588>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

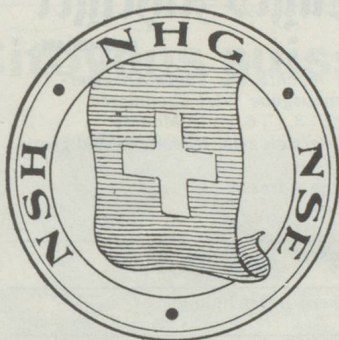
Download PDF: 22.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'emblème des Suisses de l'étranger

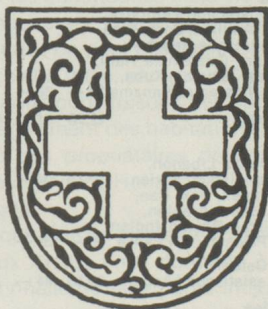
De son évolution au graphique actuel

Lors de la création de notre Organisation en 1916 jusqu'en 1921, il n'y eut pas d'emblème. Ce n'est qu'en 1922 que l'on trouve un sigle rappelant le pourtour du globe, avec en son milieu un drapeau suisse entouré des lettres NSH (Nouvelle Société Helvétique, abrégé en 3 langues, soit en français, allemand et italien). Cet emblème ne fut employé que durant 2 ans.

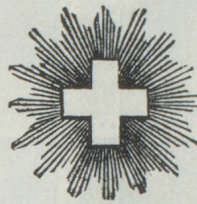


1922/1923

En effet, dès 1924 jusqu'en 1937, il n'y eut point de sigle particulier, on s'est borné à reprendre la croix fédérale de l'Helvétie avec une variante en 1927 et 28, utilisée également par l'Administration fédérale, qui allait comme un gant aux Suisses de l'étranger, soit la croix fédérale envoyant des flèches aux quatre points cardinaux, montrant par là sa présence dans le monde.

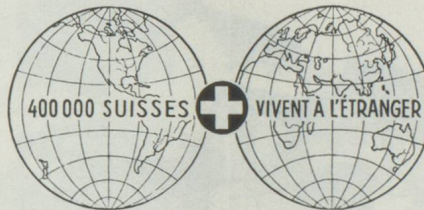


1924-1926
1927-1937



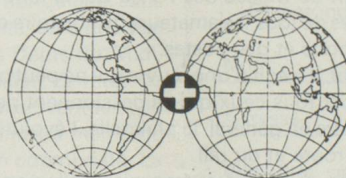
1927/1928

Ce n'est qu'en 1938 que le premier sigle proprement dit de l'Organisation fut créé par le graphiste Hans Fischer, soit l'image des deux hémisphères avec comme lien la croix suisse. Cet emblème portait l'inscription «400 000 Suisses vivent à l'étranger», qui fut conservée jusqu'à la fin de 1944, car elle n'était plus exacte après la 2^e Guerre mondiale et fut par conséquent supprimée en 1945.



1938-1944

Le sigle des deux hémisphères fut utilisé jusqu'en 1961.



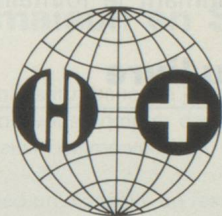
1945-1961

Dès 1962, et pour un an seulement, on utilisera la croix fédérale avec à ses côtés, une mappemonde stylisée.



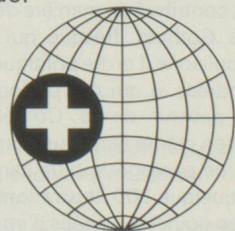
1962

En 1963 et 1964, un nouveau sigle apparaît, soit le pourtour du globe avec à gauche de l'Equateur, un CH (Confédération helvétique) stylisé et à droite, sur la même hauteur, la croix fédérale.



1963/1964

Il fallut attendre 1965 pour voir apparaître pour la première fois le sigle actuel de la «5^e Suisse», la mappemonde stylisée avec la croix fédérale au centre à gauche, sur l'Equateur, rappelant le lien que l'on trouvait entre les deux hémisphères du globe de 1938 à 1961, créé par le graphiste Hans Fischer. Dans le courant de la même année, on modifia légèrement ce sigle, soit que la croix fédérale fut portée vers le haut de l'Equateur, le centre de la croix fédérale correspondant à l'endroit où se trouve approximativement la Suisse, si l'on regarde une vue d'ensemble de la terre en ayant comme point de mire, seulement l'Europe et l'Afrique.



1965



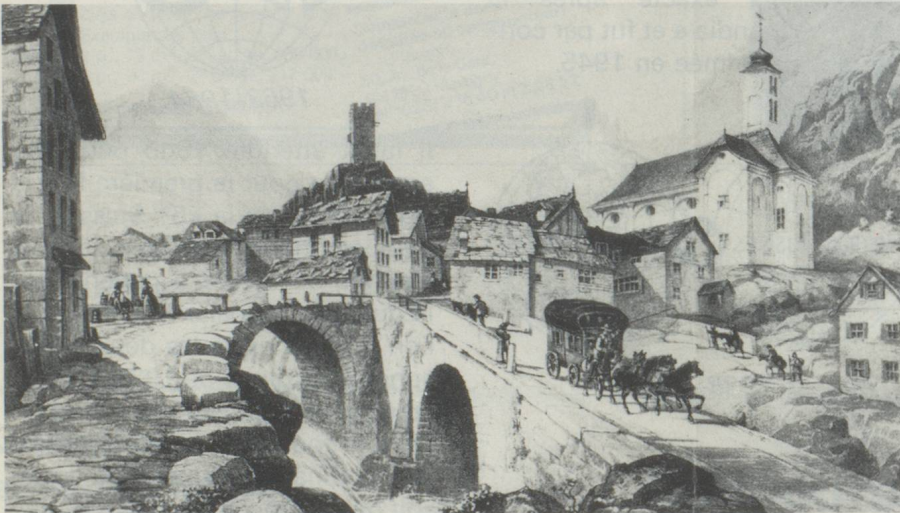
dès 1966

Ce sigle est devenu officiel lors du cinquantenaire de l'Organisation des Suisses de l'étranger, en 1966 et a été utilisé pour la campagne en faveur de l'acceptation par le peuple suisse de l'article constitutionnel. Un timbre spécial de Fr. 0.20 est sorti cette année-là, reprenant justement ce motif. Il est bon de préciser que le fond du drapeau est un bleu tirant sur le foncé, exprimant le lointain, soit



un mélange de mer et de ciel, voulant stigmatiser l'éloignement des Suisses de l'étranger par rapport à leur patrie. Lucien Paillard

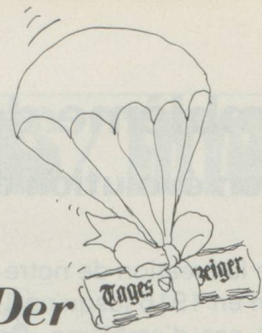
Coin du livre



La diligence du St-Gothard passant en 1843 le village d'Hospental (Photo PTT)

«**Saint-Gothard – VIA HELVETICA**» par Arthur Wyss, conservateur du Musée des PTT à Berne. Traduit par Amédée Torche, Fribourg (avec préface du conseiller fédéral Willy Ritschard). Cet ouvrage richement illustré et rédigé de façon captivante est une vaste fresque des faits qui ont contribué de manière décisive à l'histoire du Gothard, fresque qui met en relief les impulsions d'ordre politique que ce col a engendrées et qui ont profondément marqué le devenir de la Confédération suisse. Il est en même temps une profession de foi pour ce passage le plus central des Alpes. Ses quelque 300 illustrations – dont plus de 50 en couleurs – tirées d'images, de documents, d'anciens cachets et oblitéra-

tions et de timbres-poste émanant pour la plupart du Musée des PTT à Berne font les délices de tous les amateurs de l'histoire des transports et des postes. En bref, il s'agit d'une œuvre qui ne peut que fasciner tous ceux qui se passionnent pour l'histoire en général, la philatélie, l'évolution de la route et du rail. Edition en langue française, allemande, italienne ou anglaise. Prière d'adresser votre commande à votre librairie ou à: Editions Ovaphil, case postale 10, 1000 Lausanne 8. Le 19 mars 1980, ce livre a été primé par le jury «Les plus beaux livres suisses de l'année», patronné par le Département fédéral de l'intérieur.



Der Tages-Anzeiger lässt Sie auch im Ausland nicht allein.

Tages-Anzeiger

FERNAUSGABE

Ich möchte die Tages-Anzeiger-Fernausgabe jetzt abonnieren für 3, 6, 12 Monate. (Die ersten zwei Nummern sind gratis.)

Meine Adresse:
Name: _____

Strasse: _____

Nähere Bezeichnung: _____

PLZ, Ort: _____

Land: _____ 9005

Bitte ausschneiden und einsenden an:
Tages-Anzeiger, Vertrieb,
Postfach, CH-8021 Zürich

Abonnementspreise der Tages-Anzeiger-Wochenausgabe für das Ausland in sFr.

	Gew. Postzustellung		
	3 Mt.	6 Mt.	12 Mt.
Europa			
Bundesrepublik, Italien, Oesterreich	14.—	27.—	53.—
Belgien, Frankreich, Luxemburg, Niederlande	16.—	31.—	60.—
	Luftpost-Zustellung		
	3 Mt.	6 Mt.	12 Mt.
Europa			
Übrige europäische Länder sowie ganze UdSSR, Island, Grönland und Türkei	17.50	34.—	67.—

	3 Mt.	6 Mt.	12 Mt.
Afrika			
Nordafrika: Algerien, Libyen, Marokko, Tunesien,	17.50	34.—	67.—
Übrige Länder in Afrika	20.—	39.—	77.—

	3 Mt.	6 Mt.	12 Mt.
Amerika			
USA, Kanada und Zentralamerika, Antillen, Costa Rica, Dominikanische Republik, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Panama	20.—	39.—	77.—

Südamerika	22.50	44.—	87.—
-------------------	-------	------	------

	3 Mt.	6 Mt.	12 Mt.
Asien			
Naher Osten: Libanon, Jordanien, Israel, Syrien	17.50	34.—	67.—
Aden, Jemen, Irak, Iran, Kuwait, Saudi-Arabien, Afghanistan, Bhutan, Indien, Nepal, Pakistan, Sri Lanka	20.—	39.—	77.—
Ferner Osten			
Übrige asiatische Länder	22.50	44.—	87.—

Australien	31.—	60.—	119.—
Neuseeland, Ozeanien			